

Ulysses

von James Joyce

Regie: Klaus Buhlert

Komposition: Klaus Buhlert

Bearbeitung: Klaus Buhlert

Produktion: SWR/DLF 2012, 1380 Minuten

Mit dem ersten Kapitel, "Telemachos" genannt, beginnt die auf 18 Teile und 22 Stunden angelegte Hörspielfassung des Romans "Ulysses" von James Joyce. Zwei Folgen weisen vorab auf das Projekt. Der Roman, vor 90 Jahren 1922 in der Pariser Buchhandlung Shakespeare & Company von Sylvia Beach erschienen und mittlerweile als Ikone der literarischen Moderne verehrt, erzählt in 18 Abschnitten vom 16. Juni 1904. Von acht Uhr morgens bis weit nach Mitternacht erstet das Porträt Dublins mit seinen Orten und Menschen. Protagonisten sind der jüdische Annoncenaquisiteur Leopold Bloom mit seiner untreuen Ehefrau Molly und der junge Schriftsteller Stephen Dedalus. Das erste Kapitel beginnt um acht Uhr: Der unter chronischem Geldmangel leidende Stephen frühstückt mit Mulligan, dem Medizinstudenten, und Haines, dem Engländer, auf dem Mortello-Tower an der Küste der Dublin Bay. Der Tag, der ihn mit seinem späteren Vater im Geiste, Leopold Bloom, zusammenführt, beginnt.

Erzähler: Manfred Zapatka

Leopold Bloom, Bootsmann: Dietmar Bär

Stephen Dedalus: Jens Harzer

Marion »Molly« Bloom: Birgit Minichmayr

Erzählerin, Mina Kennedy, Bella/Bello Cohen, Chorus, Jargon der Straße: Corinna Harfouch

Erzähler, Garret Deasy, Alter Mann, J.J. O'Molloy: Jürgen Holtz

Erzähler, Hundebesitzer, Moses Dlugacz, Viehtreiber, Gast, Erster Wachmann, Gemeiner Compton, Wache, Matrose: Thomas Thieme

Joe Hynes: Josef Bierbichler

Buck Mulligan, Erzähler, Elias, Philip Beaufoy, Gesang: Werner Wölbern

Simon Dedalus: Ernst Stötzner

Erzähler Englisch, Gesang: Graham F. Valentine

Gerty MacDowell: Anna Thalbach

Blazes Boylan, Tom Kernan, Mr. O'Madden Burke, John Wyse Nolan, Chorus, Jargon der Straße: Wolfram Koch

Larry O'Rourke, Martin Cunningham, Lenehan, Kellner, Chorus, Jargon der Straße, Der Ausrufer, Kriminalrichter, John Corley: Milan Peschel

Zoe Higgins, Mrs. Talboys: Natali Seelig